



**** *

Permis B

** *

Poitiers (86000)

***** - *****

*****@*****.***

PROFESSION Traductrice/interprète en langue arabe, Sénior

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

déc. 2018 /

Formatrice

Société Lingueo, Paris (France)

Assurer des cours d'arabe en ligne

Corriger les devoirs

Concevoir des supports pédagogiques

oct. 2016 / avr. 2017

Formatrice en langue arabe

Maison de la Formation, Poitiers (France)

- *Assurer des cours d'arabe langue étrangère*

- *Concevoir des supports pédagogiques multimédias*

- *Corriger les devoirs*

sept. 2016 /

Interprète et traductrice (langue arabe)

ISM Interprétariat, Paris (France)

- *Traduction certifiée de documents officiels*

- *Interprétariat par téléphone*

janv. 2016 /

Traductrice et interprète assermentée

Cour d'appel de Poitiers, Poitiers (France)

- *Traduire des documents d'état civil et des jugements de tribunaux*

- *Interpréter au cours des entretiens et audiences*

oct. 2014 / janv. 2015

Ingénieur d'études

Université de Poitiers, Poitiers (France)

févr. 1998 / sept. 2012

Lectrice

Université d'Alexandrie Al-Shatby, 11111 Alexandrie (Egypte)

Enseigner et traduire

Type ou secteur d'activité Enseignement

DIPLOMES ET FORMATIONS

sept. 2012 / sept. 2014

Master 2 en Ingénierie des Médias pour l'Education - BAC+5

l'Université de Poitiers

/

Université Sorbonne Paris Cité, Paris (France)

COMPETENCES

Word, Powerpoint, Trados, outils bureautiques

COMPETENCES LINGUISTIQUES

Anglais

Académique

Espagnol

Elémentaire

Français
Arabe

Bilingue
Bilingue

CENTRES D'INTERETS

Lecture et musique